

MESSAGER DE TAHITI

Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,

PARAISSANT TOUTS LES SAMEDIS A 3 HEURES DU SOIR.

MAY 1951. — No. 34.

TE VEA NO TAHITI.

Mahane maa 25 mo Atete 1856.

PAIX DE L'ANNONCEMENT (payable d'avance):	
Un an.....	48 fr.
Six mois.....	29 "
Trois mois.....	8 "
En outre: 20 centimes.	

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser
 AU BUREAU DE LA PRESSE,
 Imprimerie du Gouvernement.

PREMIER PRIX DES ANNONCES (au comptant) :
Les 20 premières lignes 20 c. la ligne.
Au-dessus de 20 lignes 25 id.
Les annonces renouvelées se valent la moitié du prix de la première insertion.

SOMMAIRE.

SOMMAIRE.
PARTIE OFFICIELLE. — Ordonnance suspendant de ses fonctions un chef de district. — Arrêté portant nomination d'un membre du conseil de curatelle. — Avis administratifs.

PARTIE NON OFFICIELLE. — Comptes-rendus de la célébration de la fête du 15 août. — Nouvelles locales. — Liste des indigènes ayant acquitté leurs taxes (complément). — Faits divers. — Amosées hydrographiques. — Mouvement commercial de Papéete. — Itinéraires des paquebots de la Compagnie générale transpacifique touchant à la Martinique. — Mouvements du port. — Marché de Papeete. — Tableaux d'abaissement. — Annonces.

PARTIE OFFICIELLE.

POUR LE ROI, Reine des Iles de la Société et dépendances, et le
Commandant Commissaire Impérial,
Vu l'inconduite persistante du sieur Manca et l'incurie complète
qu'il apporte dans l'exercice de ses fonctions de chef du district de
Funston.

Onsetment :

ORDONNANT :

Le dit sieur Manen, chef de Pagetcoai, sera, jusqu'à nouvel ordre, suspendu de sa solde et de ses fonctions.

Il sera remplacé provisoirement par le sieur Mailau a Haamaino, lui-même du district précité.

La présente ordonnance sera publiée au *Messager* et enregistrée partout où besoin sera.

Papeete, le 21 août 1866.

SYNOPSIS

Le Commandant Commissaire Impérial,
CIE DE LA BONCHERE.

POKANE IV: te Arii vobine no te mau fenua Totaiste e te au mai,
te Tomamu te Auvaia o te Emesepa,
I te hio raa i te mao rahi iho a Manes i tana ra haapao raa ti-
ore, e tona peruparu atoa-hoi i-te-rave-raa i-tona toros-tavana no
te vavastipani i Penetosi.

TR. KAMIE STELL

MOUVEMENTS DU PORT DE PAPEETE

Des navires arrivés du 17 au jeudi 23 août 1866 inclus.

NAVIGES DE COMMERCE ARRIVÉS.

- 17 août. Cabot. du Protet. Sora, de 14 ton, pat. Harg, ven. de Papeete en 1 jour.
18 août. Trois-mâts-barque anglaise *Forre*, de 243 ton, cap. Wragles, ven. de Newcastle en 26 jours; 3 pass. M^{rs} Wragles et 2 enfants, ne débarq. pas.
19 août. Cabot. du Protet. Fouch, de 14 ton, pat. Ruta, ven. de Papeete en 2 jours.
21 août. Cabot. du Protet. Hope, de 20 ton, pat. McLean, ven. de Naïro en 2 jours; 1 pass. M. J. Williams, anglais, et 1 indigène, débarquant.
23 août. Gœl. du Protet. Exyenne, de 181 ton, cap. Ellicott, ven. d'Atina en 2 jours.
24 août. Cabot. du Protet. Aloo, de 6 ton, pat. Papa, ven. de Makatea en 2 jours; 2 pass. indigènes, ne débarq. pas.

CHALoupes locales arrivées.

- 22 août. Chaloupe locale *Renouveau*, pat. Gicquel, all. à Taravao.

NAVIGES EN COURSE EN PARTI.

- 17 août. Trois-mâts-barque anglaise *Jane Ellythe*, de 106 ton, cap. J. Bentley, all. à Sydney.
18 août. Cabot. français *Murpuret*, de 12 ton, pat. Laguen, all. à Ajimoon.
19 août. Trois-mâts-barque du Protet. Joute, de 174 ton, cap. McLean, all. à Tila.
20 août. Cabot. du Protet. *Expédition*, de 181 ton, cap. Ellicott, all. à Ajimoon.
21 août. Cabot. du Protet. *Sora*, de 14 ton, pat. Harg, all. à Vaitoa.
22 août. Chaloupe locale, de 180 ton, cap. L'Yon, all. dans l'archipel de Cook; 2 pass. 2 enfants et 2 chiens.
23 août. Cabot. du Protet. *Tuare*, de 4 ton, pat. Ruta, all. à Taravao; pass. 1 indigène, n'ayant pas débarqué.
24 août. Cabot. du Protet. *Afiche Yessi*, de 4 ton, pat. Matillo, all. à Aase.
25 août. 1 indigène et 2 enfants.
26 août. Cabot. du Protet. *Endouin*, de 7 ton, pat. Matili, all. à Moorea.

BATEAUX SUR RADE.

EN COURSE.

- 12 juil. Transport à voiles *Exyenne*, commandé par M. de Vaugeois, licit. de Vaitoa.
25 juil. Aviso à vapeur *Lafouche Tréville*, commandé par M. Quotier, lieutenant de vaisseau.

DE COMMERCE.

- 9 décembre 1865. Gœl. du Protet. *Toucan Arri*, de 48 ton.
8 avril 1866. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton.
1^{er} août. Trois-mâts-barque anglaise *Maroon*, de 259 ton, cap. J. Harl.
12 août. Cabot. du Protet. *Yogon* français, de 4 ton.
20 août. Cabot. du Protet. *Endouin*, de 7 ton, pat. Matili.
21 juil. Cabot. du Protet. *Tuare*, de 4 ton, pat. Ruta.
22 juil. Cabot. du Protet. *Expédition*, de 181 ton, cap. Ellicott.
23 juil. Cabot. du Protet. *Sora*, de 14 ton, pat. Harg.
24 juil. Cabot. du Protet. *Afiche Yessi*, de 4 ton, pat. Matili.
25 juil. Cabot. du Protet. *Endouin*, de 7 ton, pat. Matili.
26 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
27 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
28 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
29 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
30 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
31 juil. Cabot. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.

ANNONCES ET AVIS DIVERS.

VENTE AUX ENCHÈRES.

M. P. BONNETIN, COMMISSAIRE-PRÉSEUR, VENDRA aux enchères, lundi, le 27 août, à midi, sur le quai, et à six heures du soir, les marchandises suivantes :

- Beuf salé, Sherry cordial, Vin en caisses,
Lard salé, Gruais, Champagne,
Vin de Bordeaux, Fatras, Corries à l'eau-de-vie,
Savon, Roussins, Elix., etc., etc.

Et mardi, 28 août, chez M. Chénier, rue de la Petite-Polono.

SALE BY AUCTION.

MR. E. BONNETIN, LICENTIATE AUCTIONEER, WILL sell by auction on Monday next, the 27th August, at noon, on the wharf and opposite the French vessel Tanguet, the following goods :

- Salt beef, Sherry cordial, Claret in cases,
Salt pork, Lard, Champagne,
Cask chert, Flour, Brandy fruits,
Soap, Corks, Etc., etc., etc.

And on Tuesday at M. Chénier, Rue de la Petite-Polono. 312-2500d-1

AVIS. — LES PERSONNES QUI AURAIENT DES RECLAMATIONS à faire contre Son M. Alexandre Salomon sont priées de déposer leurs comptes chez M. J. Brander.

Les débiteurs de Son M. Salomon sont également priés de vouloir bien solder leurs comptes. 312-2500d-1

VENTE OU LOCATION DE TERRES. — ROO RAA E TE TARAHU RAA FENUA.

L'indigène Tamatihoani a. Noutere, domicilié à Tiaru, est dans l'intention de vendre à M. M. Delon une partie de la terre Terema, sise dans le district de Paea, vallée de Tia-pouru, et inscrite sous le n° 30. 311-2500d-1

L'indigène Holamuri Pene a. On est dans l'intention de vendre au sieur Tanguet à Mani les terres Aihapi, inscrites au n° 11, et Timoo, non inscrites, toutes les deux sises dans le district de Paea. 311-2500d-1

L'indigène Tia et Teahoua, domicilié à Teahoua, est dans l'intention de vendre à M. Rochin les terres Matates, Teputu et Peneino, sises dans le district de Teahoua et non inscrites. 312-2500d-1

Te opua nei Tamatihoani a. Noutere, e tia i Tiaru te parahi hia, i te hoo hia M. M. Delon te hoo pa no te fenua ra o Terema, te vai i te mataianua ra i Paea, i te fua ra i Tia-pouru, e tei tonite hia i te n° 30.

Te opua nei Holamuri Pene a. On i te hoo sili na Tamatihoani a Mani les fenua ra o Aihapi, te tonite hia, e o te n° 11, e o Timoo, sili te tonite hia, e o te vai apipiti i te mataianua ra o Paea. 311-2500d-1

Te opua nei Tia et Teahoua, e tia i Teahoua, i te hoo sili na Rochin i te mataianua ra o Matates, Teputu e o Peneino, sili na te mataianua ra o Teahoua e tei ore i tonite hia. 312-2500d-1

- 16 août. Cabot. du Protet. *Tuare*, de 4 ton, pat. Ruta, ven. d'Ouphehi.
16 août. Trois-mâts-barque anglaise *Zalouch*, de 312 ton.
18 août. Gœl. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
18 août. Trois-mâts-barque anglaise *Forre*, de 243 ton, cap. Wragles.
21 août. Cabot. du Protet. *Hope*, de 20 ton, cap. McLean.
23 août. Gœl. du Protet. *Exyenne*, de 181 ton, cap. Ellicott.
23 août. Cabot. du Protet. *Aloo*, de 6 ton, pat. Papa.

MARCHÉ DE PAPEETE.

Denrées apportées sur la place du marché, du vendredi 17 au jeudi 23 août 1866 inclus.

Denrée	Quantité	Prix à l'Unité	Total	Denrée	Quantité	Prix à l'Unité	Total
		F. C	F. C			F. C	F. C
Pain (1)	1900 kil.	0 60	1,080	Report.			7,436 50
de blé	1400 id.	2	2,800	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de millet	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sorgho	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de blé	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de maïs	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de riz	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de seigle	10 id.	1	10	Haricots	30 id.	4	120
de sarrasin							